SEDE
via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo
tel. 02.280481 - fax. 02.28048280
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch North East
via Lisbona, 10 35127 Padova
tel. 049.8076899 - fax. 049.8076871
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch Centre South
Via di Grotte Portella, 28 Frascati (RM)
00044 tel. 06.7264091 - fax. 06.72640929
e-mail info@it.sauter-bc.com

Cliente: Engie S.p.A.

Oggetto: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO

Impianti: - CENTRALE TERMICA - CTPF003

Disegno : 34-004801_CTPF003

Data : 17/08/2020

Sauter Italia S.p.A. fornisce questo elaborato grafico ai fini di un corretto collegamento (ElettroTecnico/Meccanico) delle apparecchiature.
La progettazione elettrica, ai fini delle leggi vigenti in tema di sicurezza è a cura del progettista degli impianti, al quale sarà demandata, in particolare, la protezione contro i contatti diretti e indiretti .

Rev.	Modifiche	Data	Preparato	Verificato	Approvato
1	REVISIONE	05/09/2020	CB	ST	
0	EMISSIONE	17/08/2020	CB	ST	

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
3	Documenti		
4	Documenti		
1	Copertina progetto		
2	Schemi	--	
4	Schemi	DISPONIBILE	
5	Schemi	EVENTUALE INDICE	
6	Schemi	NOTE GENERALI	
7	Schemi	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE	
8	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte1/6	
9	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte2/6	
10	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte3/6	
11	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte4/6	
12	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte5/6	
13	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte6/6	
14	Schemi	FUNZIONALE EVENTUALE	
15	Schemi	LAYOUT MODULI 6	
16	Schemi	ALIMENTAZIONE	
17	Schemi	ALIMENTAZIONE	
18	Schemi	Gateway per sonde wireless	
19	Schemi	RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H	
20	Schemi	COMANDO ORARIO	
21	Schemi	DISPONIBILE	
22	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
23	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
24	Schemi	DISPONIBILE	
25	Schemi	MODUL680-AS	
26	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.1_C.LE TERMICA	
27	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.1_C.LE TERMICA	
28	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.2_C.LE TERMICA	
29	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.2_C.LE TERMICA	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO 3
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI 32
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
30	Schemi	EY6IO71F001_PARTE 1_POS3_C.LE TERMICA	
31	Schemi	EY6IO71F001_PARTE2_POS3_C.LE TERMICA	
32	Schemi	COMANDI	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO 4
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI 32
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: -- DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 2 DI 32 5
DATA	FIRMA				

EVENTUALE INDICE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF003	FOGLIO 5
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO	DI 32
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	EVENTUALE INDICE	2 ◁ ▷ 6
				DIS.: CB	DATA: 17/08/2020	

NOTE GENERALI

Il regolatore, ed i relativi moduli I/O sono montati in un armadio / quadro elettrico mediante una guida DIN (EN 60715).

È necessario assicurarsi che non siano installati nelle immediate vicinanze di contattori di potenza, convertitori di frequenza o altre fonti di interferenza EMC. SAUTER generalmente consiglia l'installazione in quadro elettrico separato.

Durante l'installazione, deve essere presente anche una struttura di isolamento primaria esterna.Il cablaggio delle apparecchiature deve essere eseguito solo quando il sistema è scollegato dalla rete elettrica.

Prima di alimentare il regolatore, occorre assicurarsi che la terra di protezione sia collegata al terminale corrispondente (classe di protezione I).

Devono essere rispettati gli standard di installazione EN 50178, EN 50310, EN 50110, EN 50274 e EN 61140.
Installazione e cablaggio della tecnologia dell'informazione (IT) deve essere eseguito in modo professionale e in conformità ai requisiti delle norme EN 50174-1, EN 50174-2 e EN 50174-3.

Il cablaggio del dispositivo di comunicazione e delle apparecchiature di regolazione deve essere posato in canalina separata dal cablaggio di potenza.

I cavi di collegamento delle sonde e degli elementi in campo devono essere di sezione opportuna in riferimento alla lunghezza del percorso degli stessi; òper quanto riguarda i cavi schermati, occorre collegare un capo della schermatura alla massa dell'impianto .

INDICAZIONI SPECIFICHE PER PRODOTTI SAUTER

- SONDE DI TEMPERTURA (EGT...F...). Cavo schermato a 2 conduttori non polarizzato

- UNITA' DI SERVIZIO AMBIENTE (EYB..., EY-RU..). cavo 2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore

- TRASMETTITORI (EGH, EGP, EGQ...). Cavo schermato multifilo

- SERVOMOTORI MODULANTI. Cavo a 5 conduttori (per specifiche consultare lo schema)

Informazioni dettagliate sui tipi di cavo, le sezioni dei conduttori, le resistenze di terminazione, le lunghezze delle linee e il corretto cablaggio dei terminali "NC" (No Connect) sono fornite nelle istruzioni di montaggio contenute nell'imballo del prodotto e nelle schede tecniche scaricabili dal sito www.sauteritalia.it

I FOGLI TECNICI E LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HANNO SEMPRE PRIORITA' SU QUESTO ELABORATO GRAFICO

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

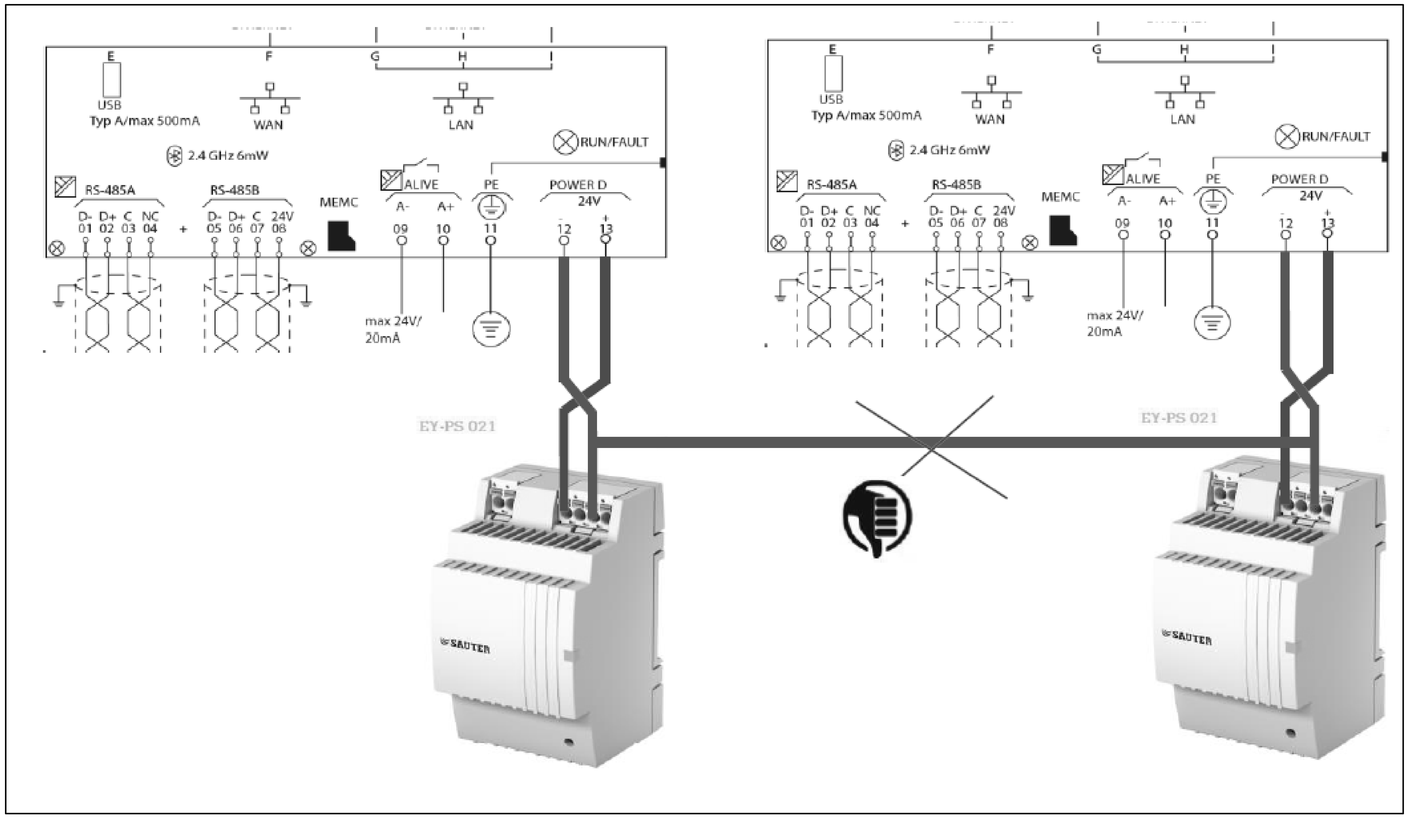
PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO 6
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI 32
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	NOTE GENERALI		5 ◁▷ 7
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE

Protocollo	Tipo di cavo
KNK	Cavo certificato KNX. Ad esempio YCYM 2x2x0,8 o J-Y(St) 2x2x0,8 del tipo doppia coppia intrecciata (TP) e schermata
DALI	Sono adatti tutti i cavi standard tipo 5x1,5 mm2 NYM-J; Il diametro minimo dei cavi dipende dalla lunghezza della rete 0,5 mm fino a 100 metri 0,75mm da 100 a 150 metri 1,5 mm da 150 fino a 300metr (lunghezza massima)
M-BUS	Cavo 2 conduttori twistati con schermo singolo, tipo Belden LB 8719 o equivalente. 0,50mm2 lunghezza massima 0,5 km; massimo 100 nodi 0,75mm2 lunghezza massima 1 km; massimo 120 nodi 1mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 120 nodi 1,5mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 150 nodi
novaNet	Cavo 4 conduttori twistato a coppie e schermato, capacità 50nF/km, resistenza < 100 Ohm/km, tipo S/FTP 4x2x24AWG; sviluppo massimo 3 km, massimo 100 AS.
SLC	2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore
Modbus - RTU	Cavo EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9841 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet MS-TP	Cavo multi-coppia EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9842 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet/IP (Ethernet)	cavo cat.5e o superiore per rete ethernet 10/100 BASE-T(X)
Tutti i cavi dovranno essere di del livello di rischio adeguato all'ambiente di installazione (REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE UE 305/11)	

NOTE SPECIFICHE modulo 6

1)E' necessario un alimentatore per EY-6AS80, EY-6AS60 ed EY6LC01.
L'alimentatore deve avere una potenza Min. 30W ed una Max. 70W ; è assolutamente vietato superare la potenza di 100W.
Gli alimentatori devono esse installati in prossimità delle AS / LC
Gli alimentatori non devono essere collegati in parallelo.

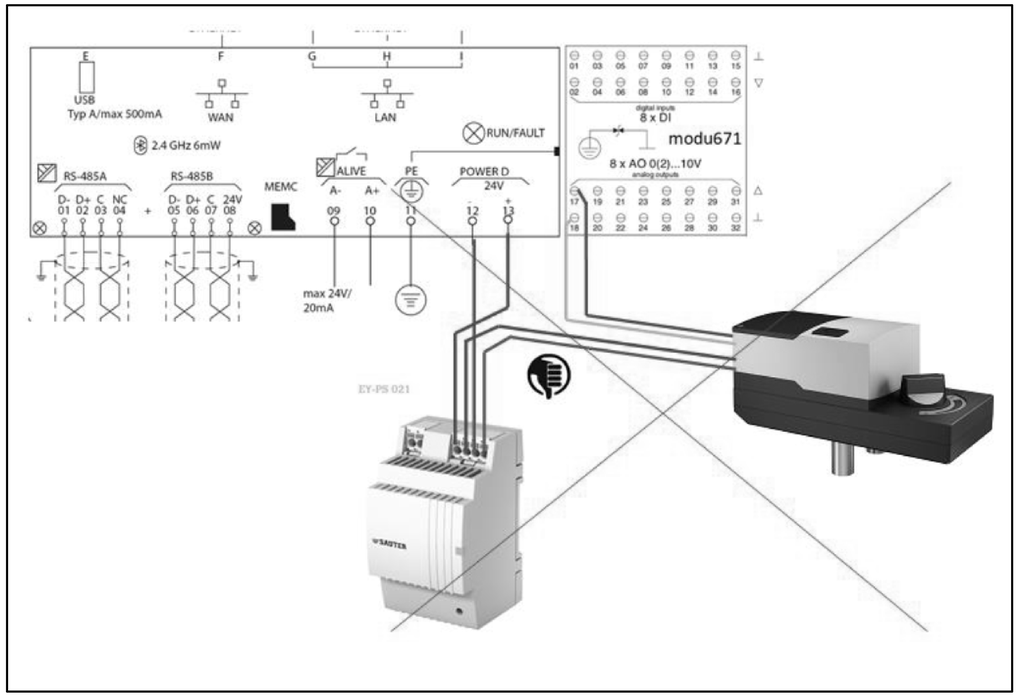


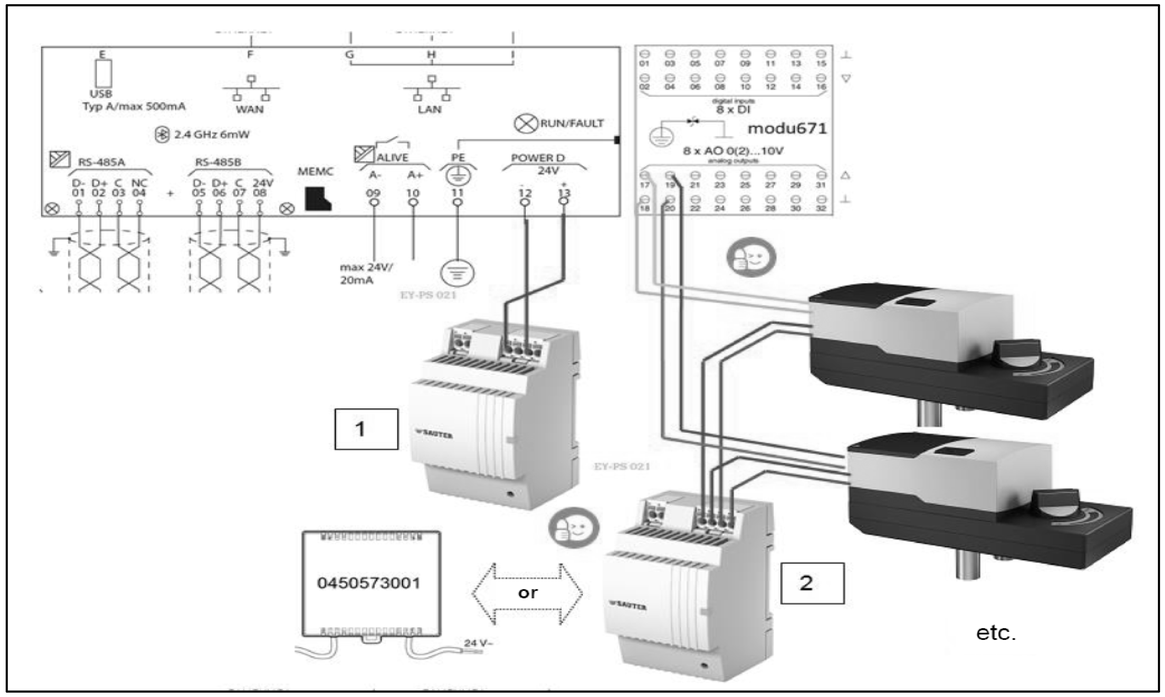
2)La messa a terra del morsetto "-" (meno) è vietata.
È vietato collegare i morsetti di riferimento "⊥" dei moduli d'ingresso (UI, DI e CI) al terminale "-" (meno) dei moduli di alimentazione.

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte1/6 DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 8 DI 32 7 ◁▷ 9

NOTE SPECIFICHE modulo 6

3)E' necessario un alimentatore separato per elementi in campo ed ausiliari; gli alimentatori non devono essere collegati in parallelo

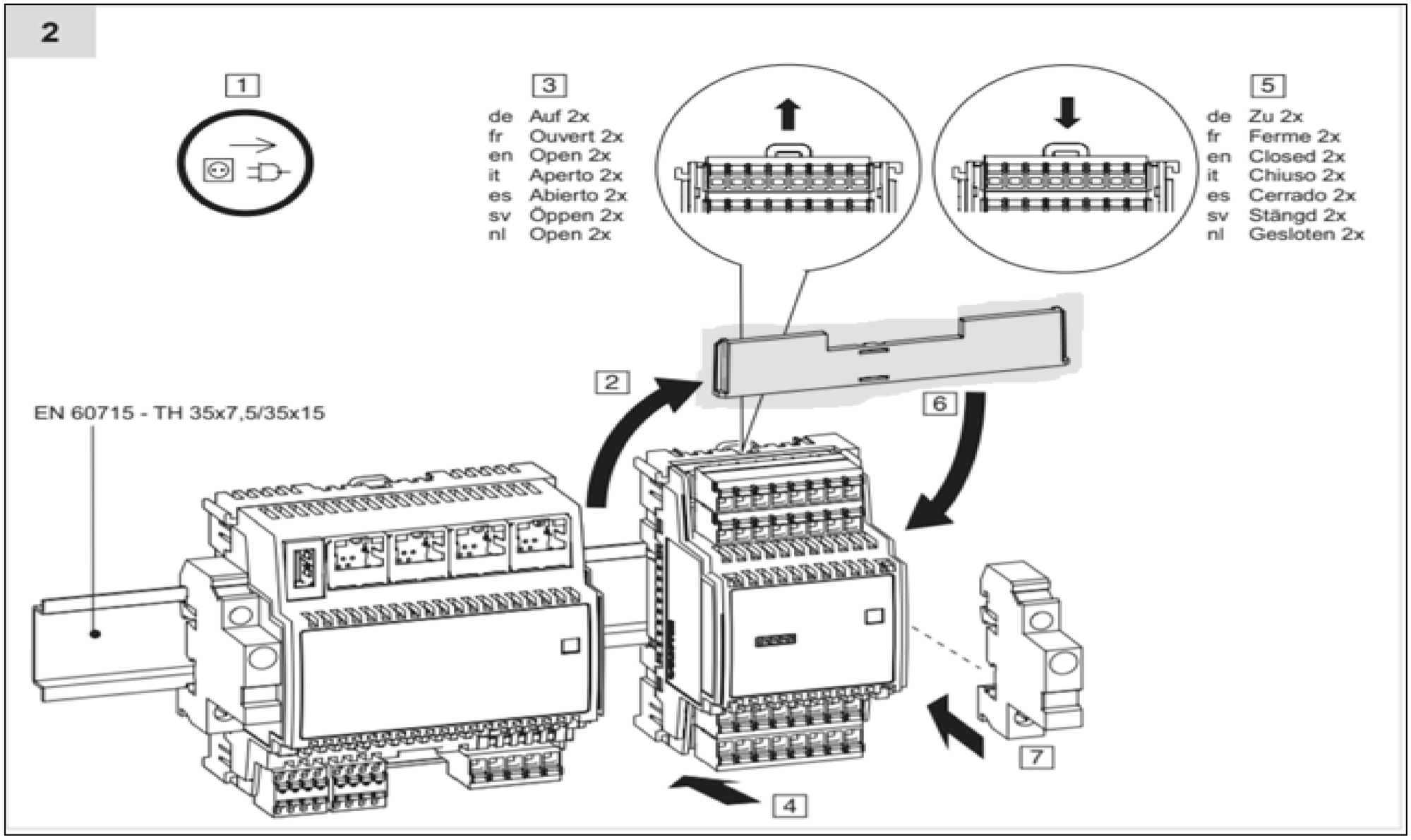




REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte2/6 DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 9 DI 32 8 ◁ ▷ 10
DATA	FIRMA				

NOTE SPECIFICHE modulo 6

4)La modu680-AS è fornita con un coperchio del bus. Questo deve essere montato sul lato destro, libero della stazione di automazione o sull'ultimo modulo I / O COM

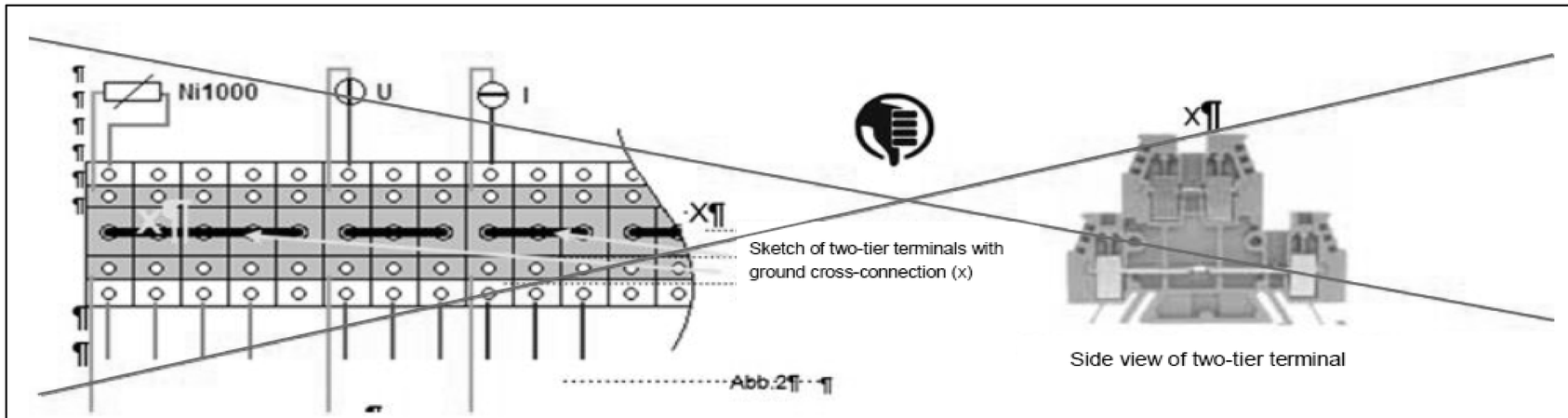


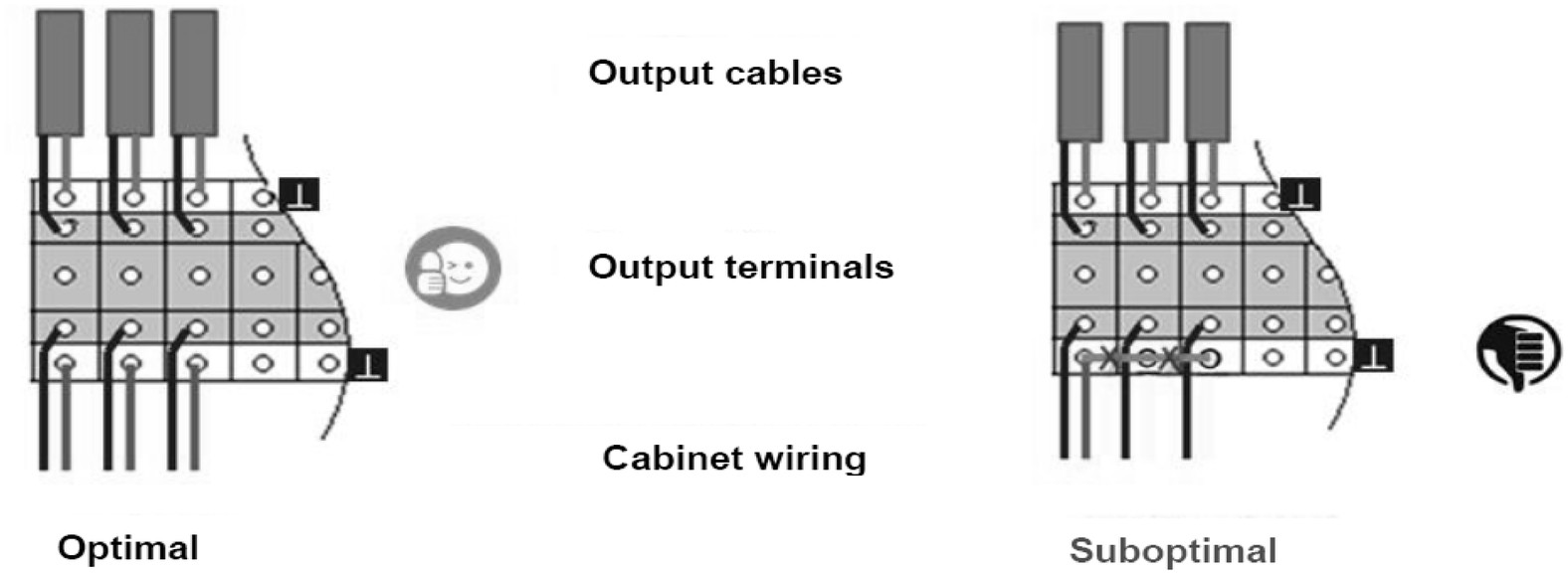
REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO	10
DATA	FIRMA			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI	32
				CLIENTE:	Engie S.p.A.			
				TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte3/6			9 ◁ ▷ 11
				DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020		

NOTE SPECIFICHE modulo 6

5)Le guide DIN dedicate alla installazione dei regolatori e relativi moduli I/O devono sempre essere messe a terra

6)E' necessario un morsetto di uscita per ciascun segnale ed un morsetto di uscita per ciascun potenziale di riferimento "⊥"del segnale correlato.
Nella realizzazione del quadro elettrico, il numero di fili del segnale è pari al numero di fili del potenziale di riferimento "⊥"
E' assolutamente vietato Non ponticellare i morsetti di riferimento "⊥"!!!.

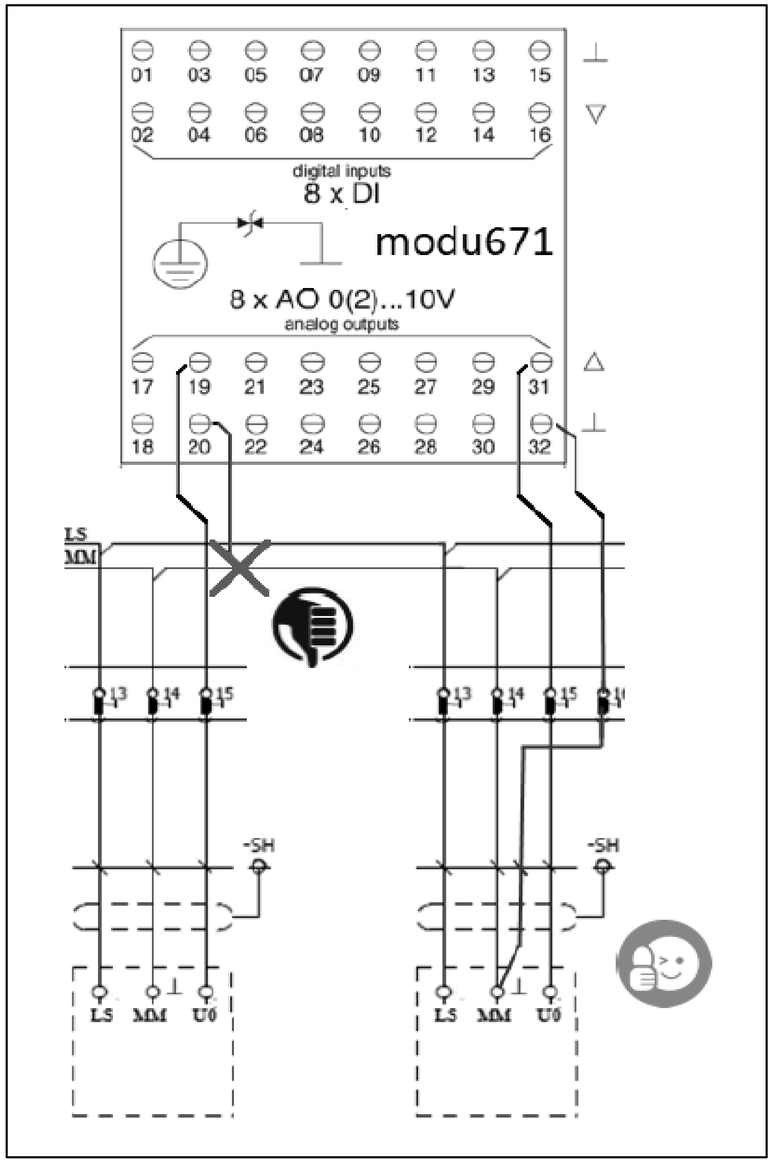


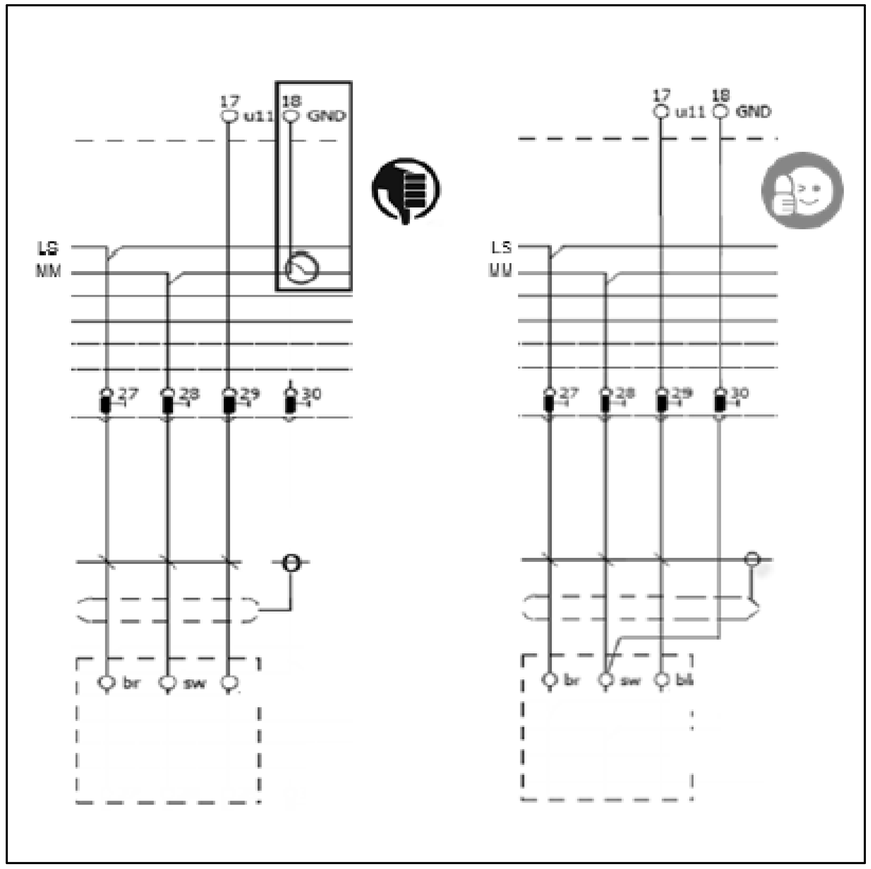


REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO	11
DATA	FIRMA			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI	32
				CLIENTE:	Engie S.p.A.			
				TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte4/6		10 ◁ ▷	12
				DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020		

NOTE SPECIFICHE modulo 6

7)Collegare sempre tra loro i potenziali di riferimento "⊥" del segnale della sorgente e della destinazione.
Ciò garantisce che l'uscita analogica e l'ingresso analogico abbiano lo stesso valore di segnale stabile.
In caso contrario, potrebbero verificarsi potenziali differenze o errori di misurazione



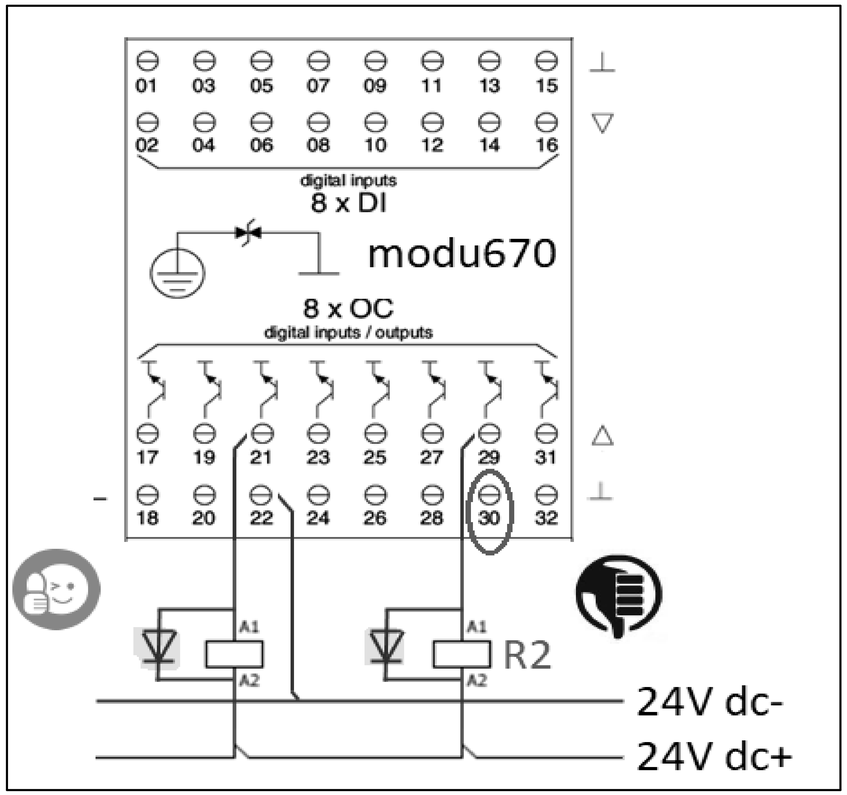


REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF003	FOGLIO 12
			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO	DI 32
DATA	FIRMA		CLIENTE:	Engie S.p.A.	
			TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte5/6	11 ◁ ▷ 13
			DIS.:	CB DATA: 17/08/2020	

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

NOTE SPECIFICHE modulo 6

8)Utilizzare sempre relè dotati di circuito di soppressione EMC o installare sempre un diodo flyback.
Collegare sempre entrambe i morsetti del segnale di uscita.
I terminali "-" degli OC utilizzati devono essere collegati alla linea “-“ del 24Vdc



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

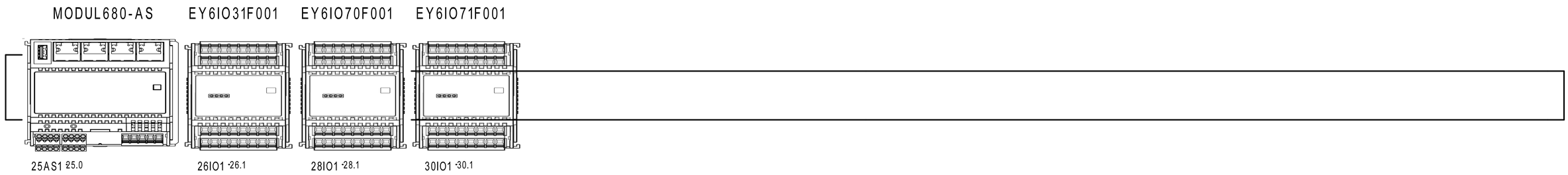
EVENTUALE FUNZIONALE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF003	FOGLIO 14
DATA	FIRMA			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO	DI 32
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	FUNZIONALE EVENTUALE	13 ◁ ▷ 15
				DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

LAYOUT MODULI

MAX 12 MODULI



REVISIONE	MODIFICA
1	
DATA	FIRMA
05/09/2020	CB

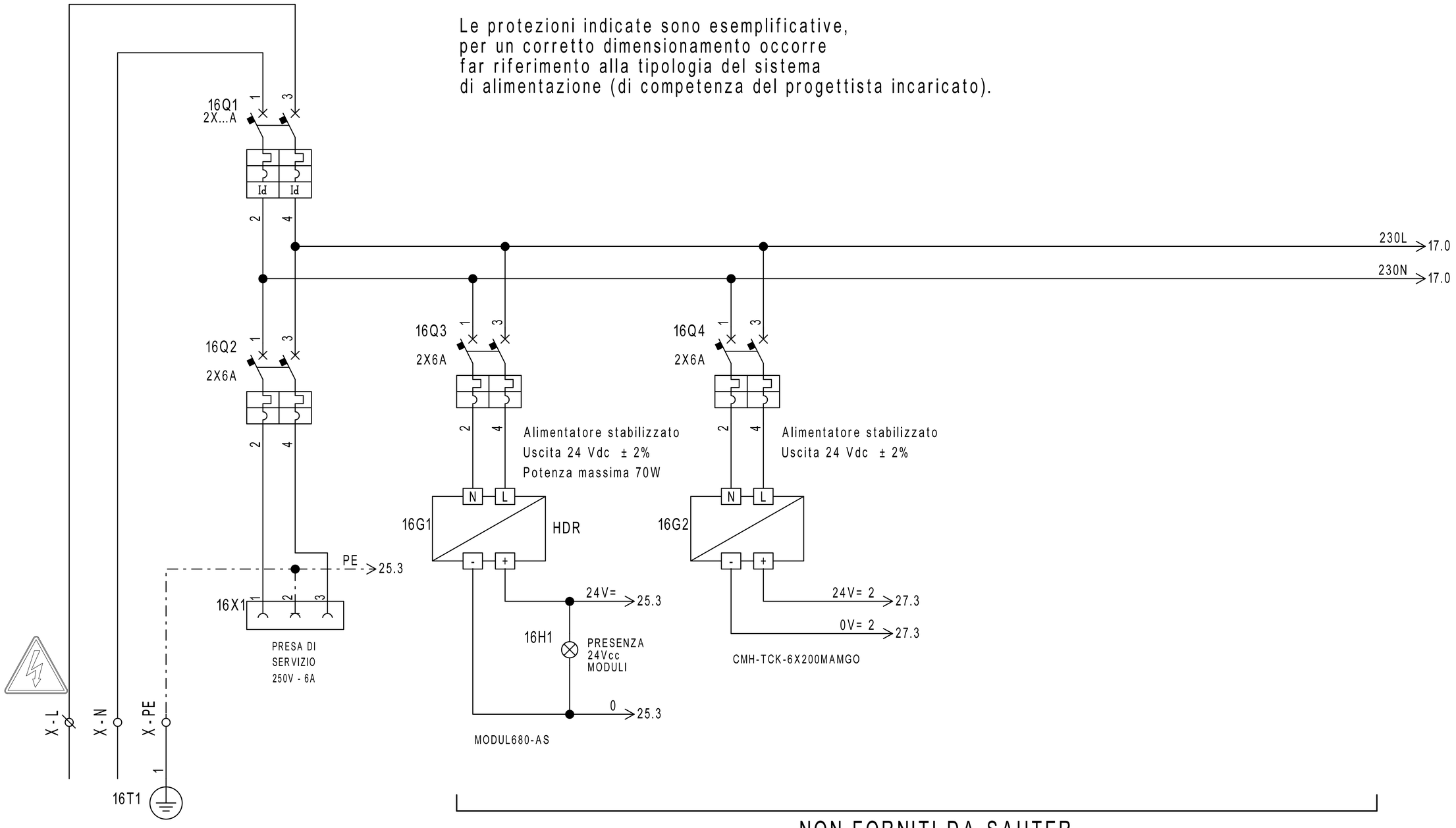
SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO 15
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI 32
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	LAYOUT MODULI 6		14 ◁ ▷ 16
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



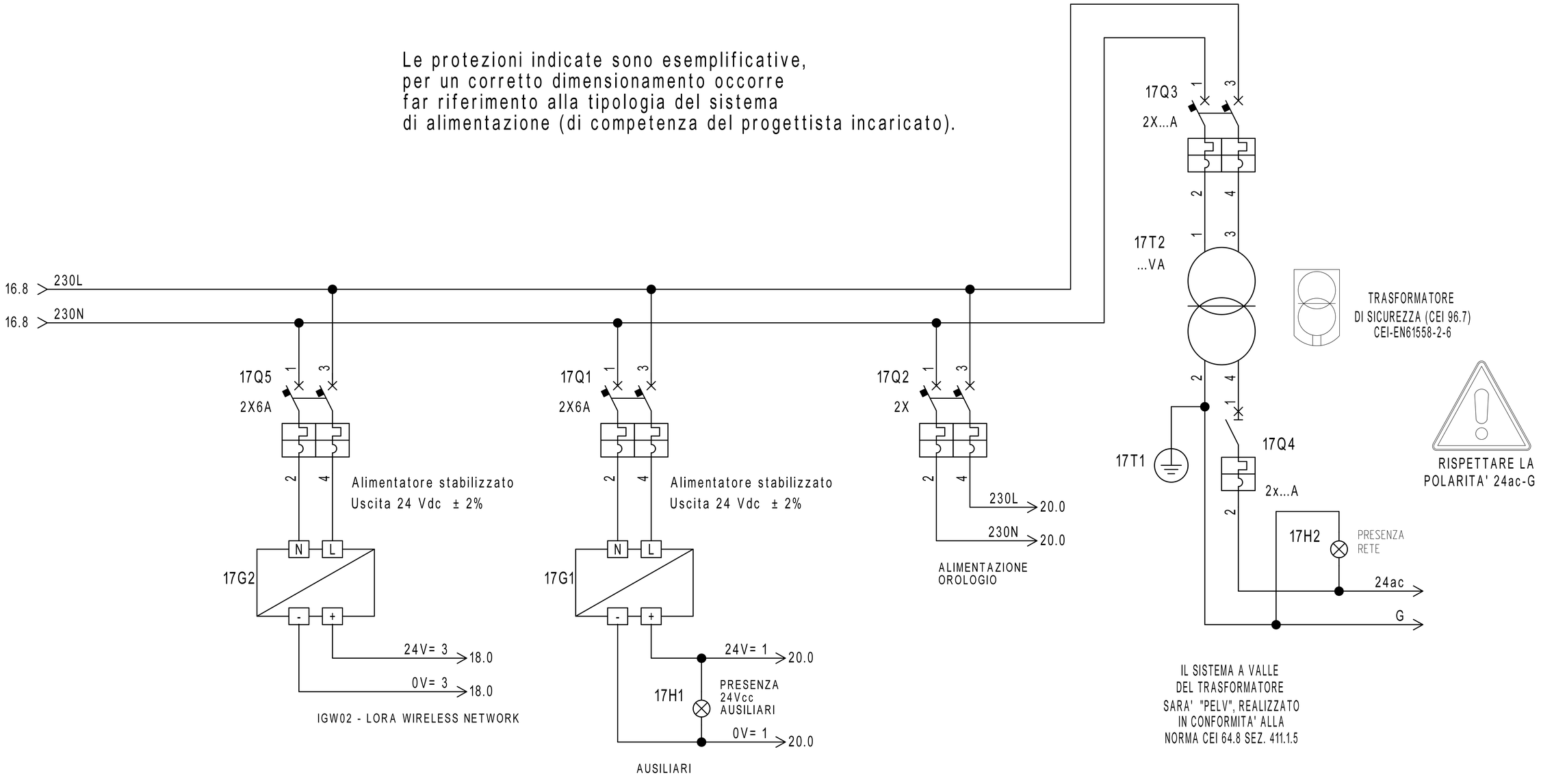
NON FORNITI DA SAUTER

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A.	PROGETTO:	34-004801_CTPF003	FOGLIO 16
		via dei Lavoratori, 131	COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO	DI 32
DATA	FIRMA	20092 Cinisello Balsamo (MI)	CLIENTE:	Engie S.p.A.	
		Tel. 02280481 Fax 0228048280	TITOLO:	ALIMENTAZIONE	15 ◁ ▷ 17
			DIS.: CB	DATA: 17/08/2020	

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



NON FORNITI DA SAUTER

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020

FOGLIO 17
DI 32

16 ◁ ▷ 18

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Gateway per sonde wireless

17.3 > 24V= 3 ——— 24V= 3 > 19.0

17.3 > 0V= 3 ——— 0V= 3 > 19.0

1	2	3	MORSETTIERA J1
	GND	VAC/ Vcc	

IGW02 - LORA WIRELESS NETWORK

MORSETTIERA J6	R2+	R2-	SH2
	4	5	6



N° SONDE	TIPO SONDA	ZONA
2	WSD00T_LD	---

ModBus

PAG. 25

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

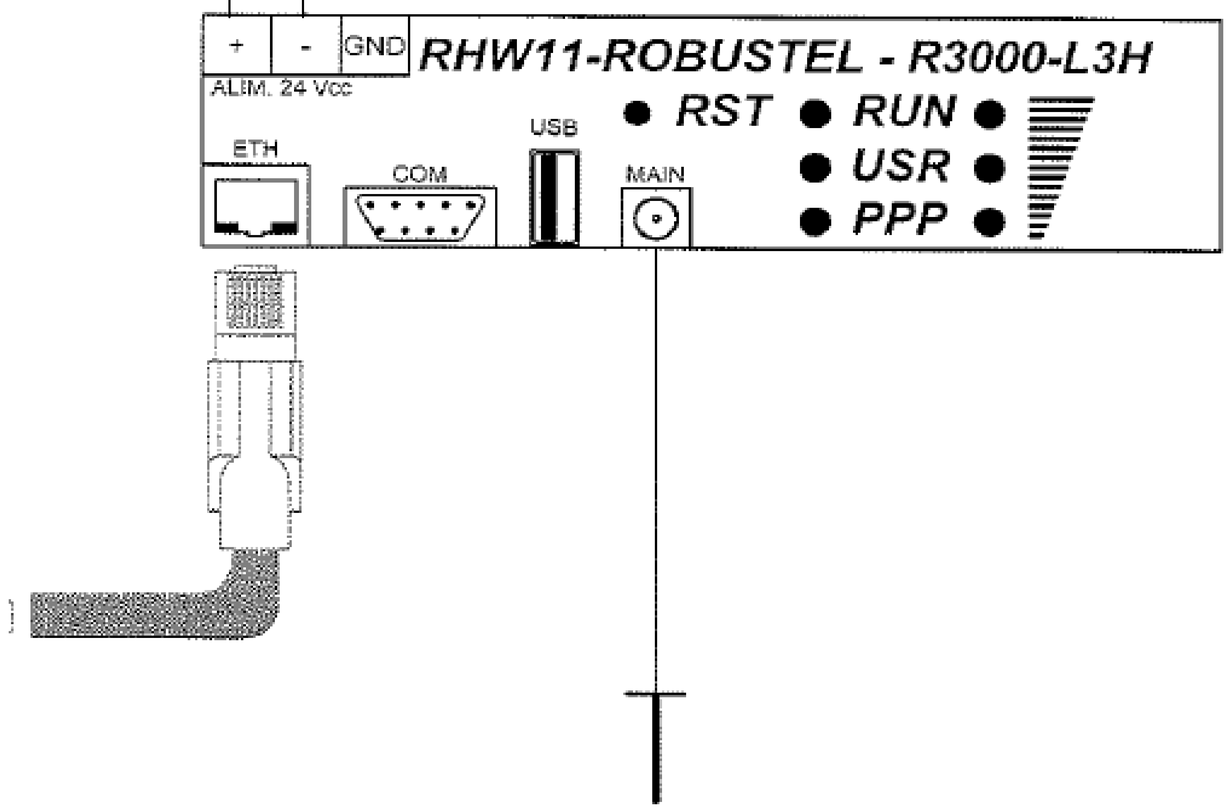
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

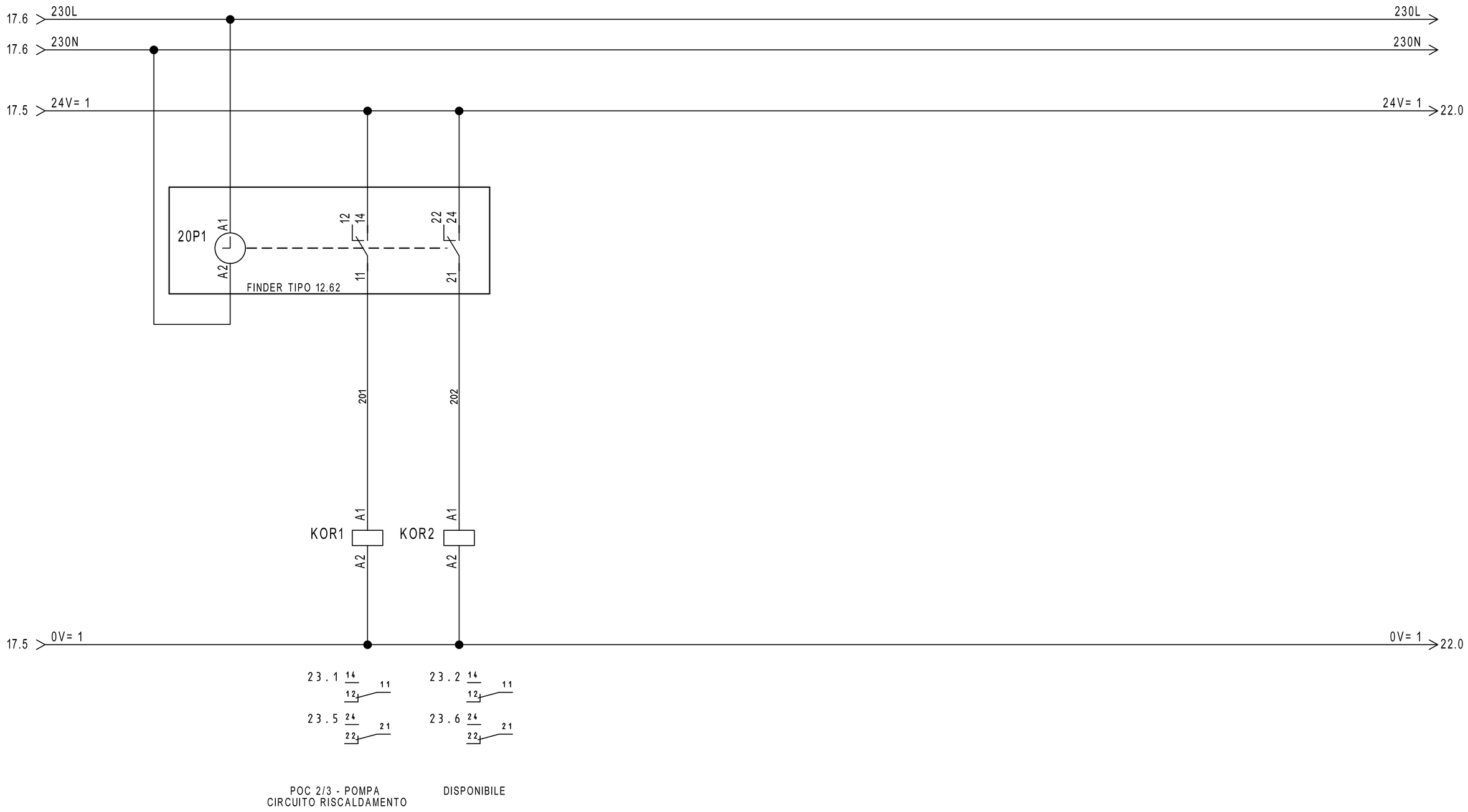
PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO 18
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI 32
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	Gateway per sonde wireless		17 ◁ ▷ 19
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

18.9 24V= 3 — 24V= 3

18.9 0V= 3 — 0V= 3



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 19 DI 32 18 ◁ ▷ 20
DATA	FIRMA				



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: COMANDO ORARIO DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 20 DI 32 19 ◁ ▷ 21

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: DISPONIBILE DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 21 DI 32 20 ◁ ▷ 22
DATA	FIRMA				

20.9 24V= 1

24V= 1 23.0

AUTO

AUTO

0=AUTOMATICO
I=MANUALE

MAN

MAN

SELETTORE
MANUALE/AUTOMATICO

F2 23.0

RMSAM1 A2 A1

RMSAM2 A2 A1

RMSAM3 A2 A1

22H1 IMPIANTO IN MANUALE

20.9 0V= 1

0V= 1 23.0

29.1 14 11 12

29.2 24 21 22

29.3 34 31 32

29.4 44 41 42

29.5 14 11 12

29.6 24 21 22

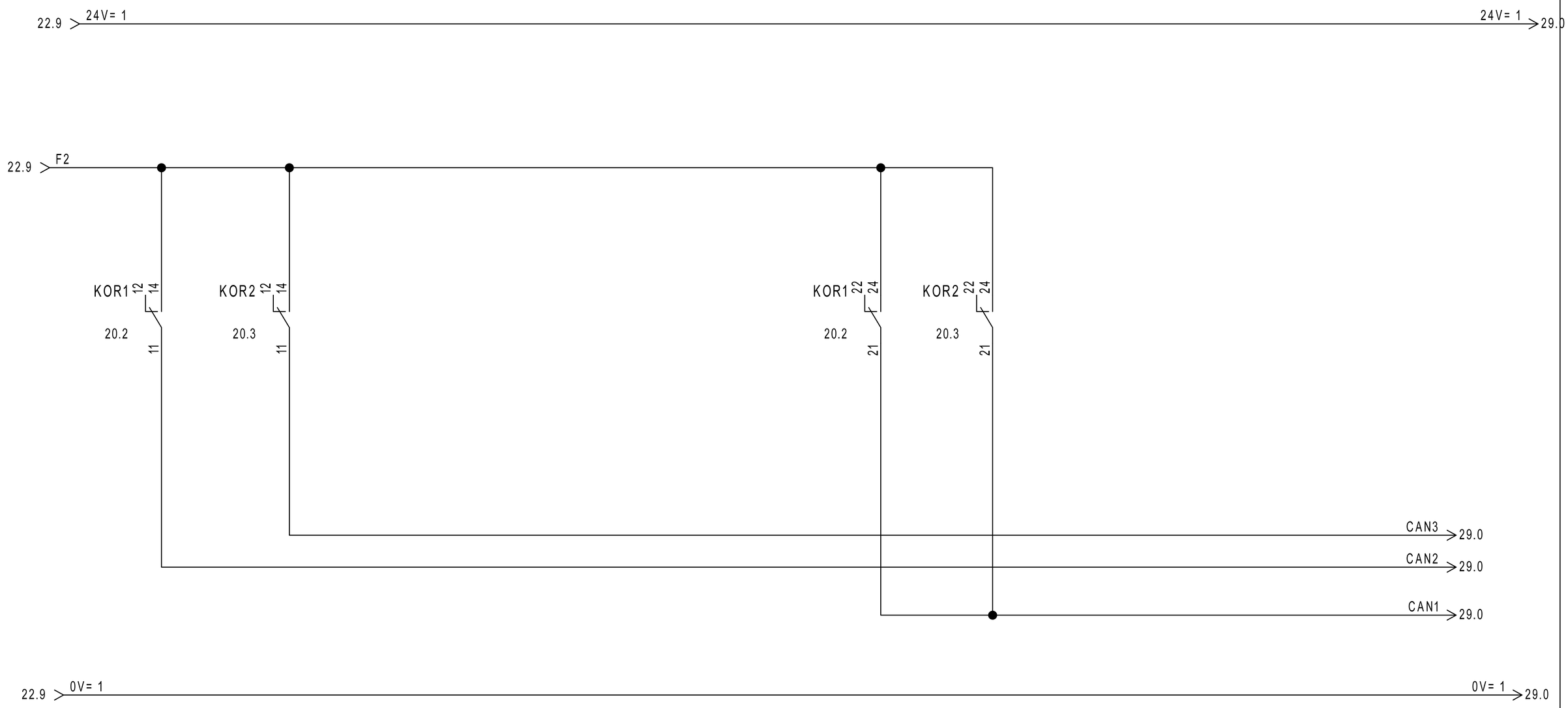
29.7 34 31 32

29.9 44 41 42

28.5 14 11 12

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003	FOGLIO 22
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO	DI 32
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	21 ◁ ▷ 23
				DIS.: CB DATA: 17/08/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: COMANDO AUTOMATICO/MANUALE DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 23 DI 32 22 ◁ ▷ 24
DATA	FIRMA				

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

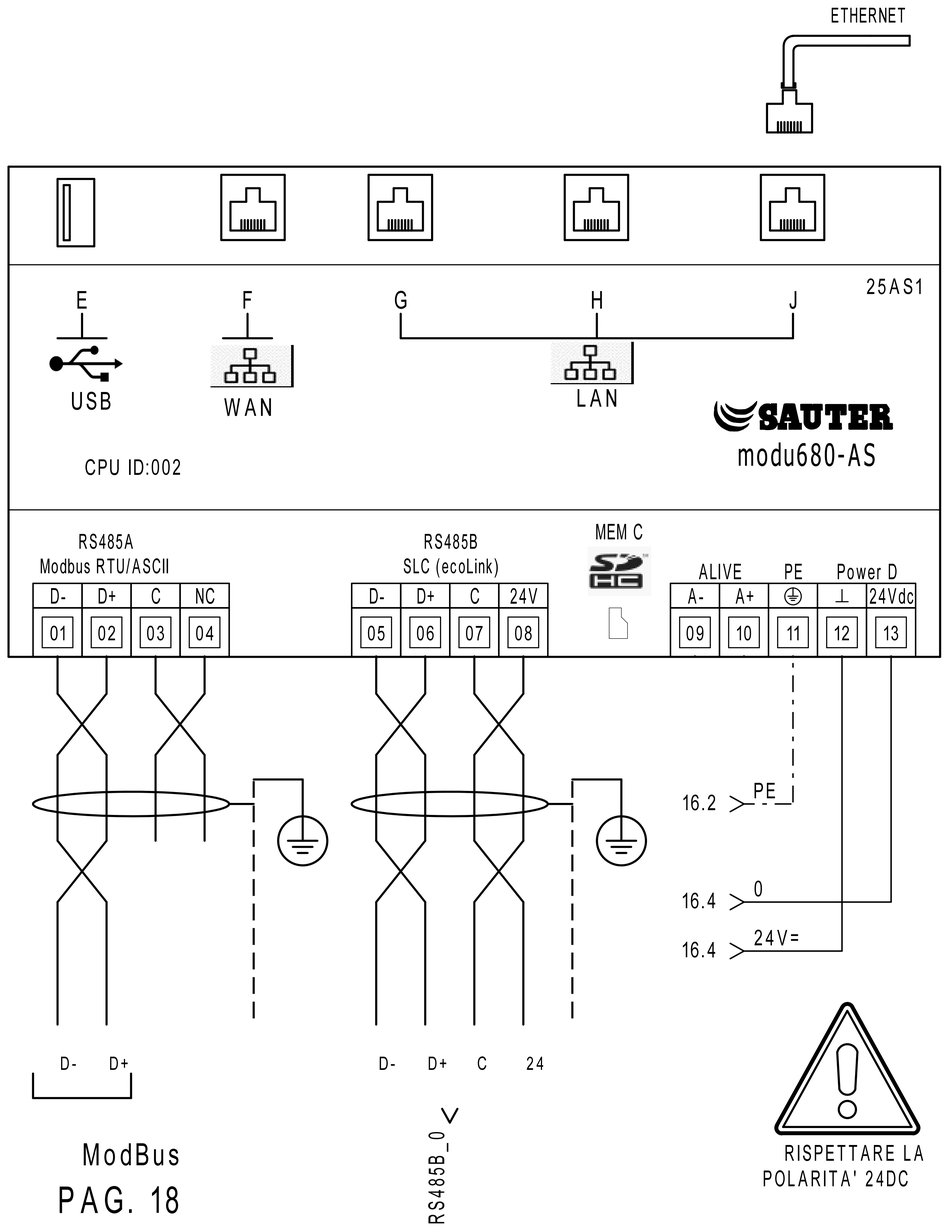
REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO 24
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI 32
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	DISPONIBILE		23 ◁ ▷ 25
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	



PAG. 18

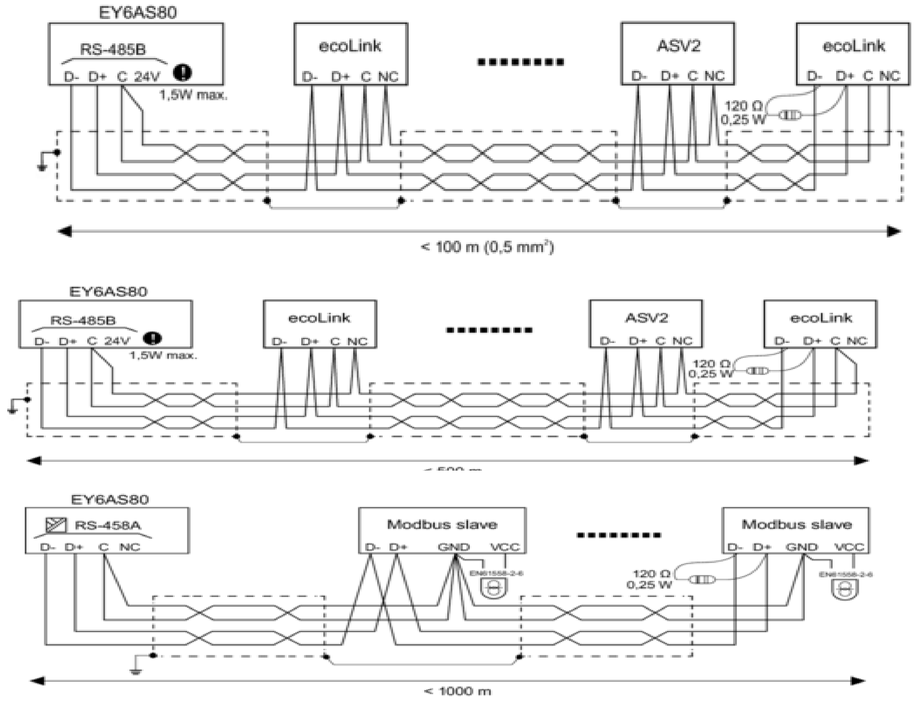
VERSO EVENTUALI
MODULI DI ESPANSIONE
EM-5...

MEMBER OF ASHRAE BACnet INTEREST GROUP EUROPE

	PARAMETRI RETE				
	Indirizzo IP	Subnet Mask	Gateway	DNS Primario	DNS Secondario
LAN/OT					
WAN/IT					

MEC C		Alloggio per microSD card PER LA MEMORIZZAZIONE DEI DATI STORICI
E		Interfaccia dispositivi USB (per sviluppi futuri). 2.0, type A, max 500 mA
F		Connettore RJ45 per il collegamento alla rete IT/WAN
G,H,J		Connettore RJ45 per il collegamento alla rete tecnologica (OT) dell'edificio

RS485B			
Modulo	Indirizzo		LOCALE
	01		----
	02		----
	03		----
	04		----
	05		----
	06		----
	07		----
	08		----
	09		----
	10		----
	11		----
	12		----



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF003	FOGLIO 25
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO	DI 32
			CLIENTE:	Engie S.p.A.	
			TITOLO:	MODUL680-AS	24 ◁ ▷ 26
			DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020

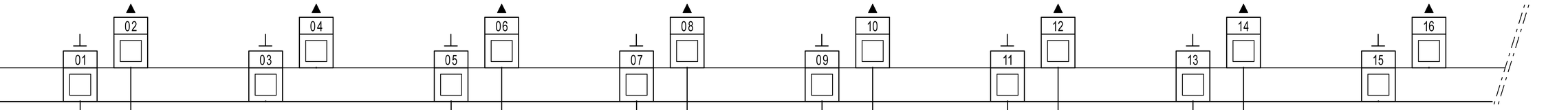
26IO1

EY6IO31F001
Parte 1 di 2

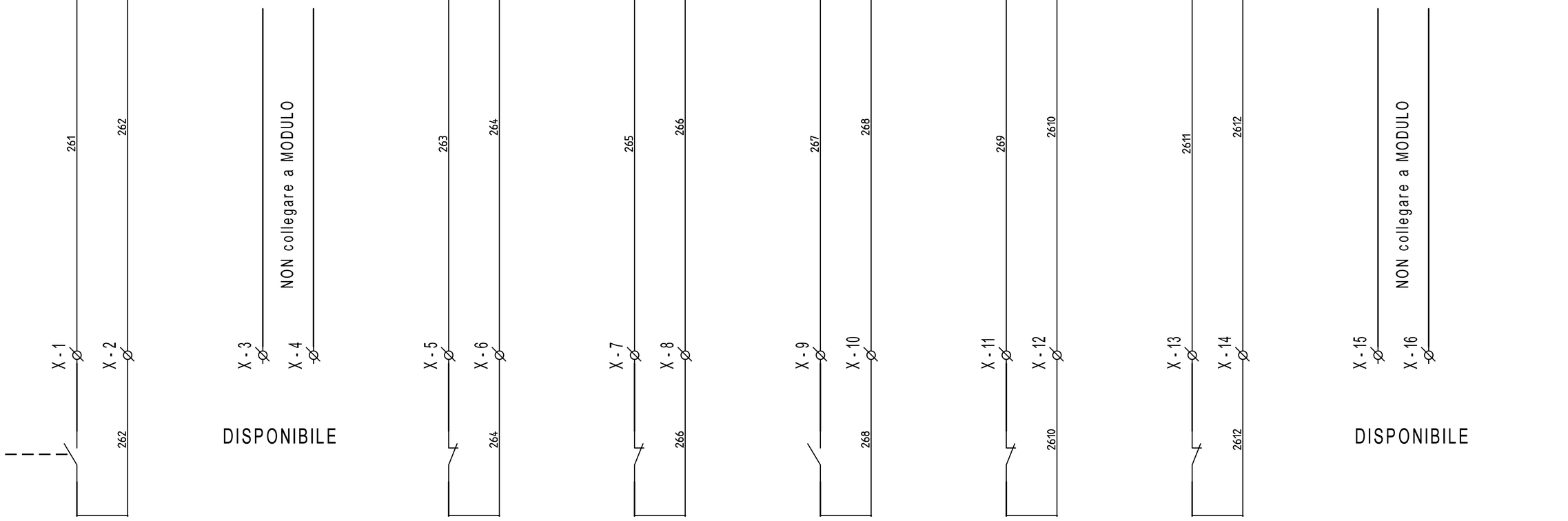
Posizione: 1

SAUTER
modu631-IO

Ingressi Digitali



15.1
27.1



26H1 — ALLARME SICUREZZE CALDAIA 1

26H2 — ALLARME POC1 - ANTICONDENSA CALDAIA 1

26H3 — ALLARME BRUCIATORE GEC1

26H4 — STATO BRUCIATORE GEC1

26H5 — ALLARME POC1 - ANTICONDENSA CALDAIA 1

26H6 — ALLARME POC1 - ANTICONDENSA CALDAIA 1

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.1_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020

26IO1

EY6IO31F001 — Parte 2 di 2 — Posizione: 1

SAUTER modu631-IO

Ingressi Universali

26.1

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
271		273						275		277					
	271		273						275		277				
	272		274						276		278				
X - 17	X - 18	X - 19	X - 20	X - 21	X - 22	X - 23	X - 24	X - 25	X - 26	X - 27	X - 28	X - 29	X - 30	X - 31	X - 32
				NON collegare a MODULO								NON collegare a MODULO		NON collegare a MODULO	

27R1 500ohm resistenza non fornita da Sauter

16.5 24V= 2

16.5 0V= 2

DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

27B1

EGT401F102
T1 - TEMP. ARIA EXT

27B2

EGT446F102
T2 - TEMP. MANDATA CALDAIA 1

27B3

CMH-TCK-6X200MAMGO
TEMPERATURA T4 FUMI CALDAIA

27B4

EGT446F102
T3 - TEMP. RITORNO CALDAIA 1

27B5

EGT446F102
T10 - TEMP. MANDATA RISCALDAMENTO

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EY6IO31F001_PARTE 2_POS.1_C.LE TERMICA DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 27 DI 32 26 ◁ ▷ 28

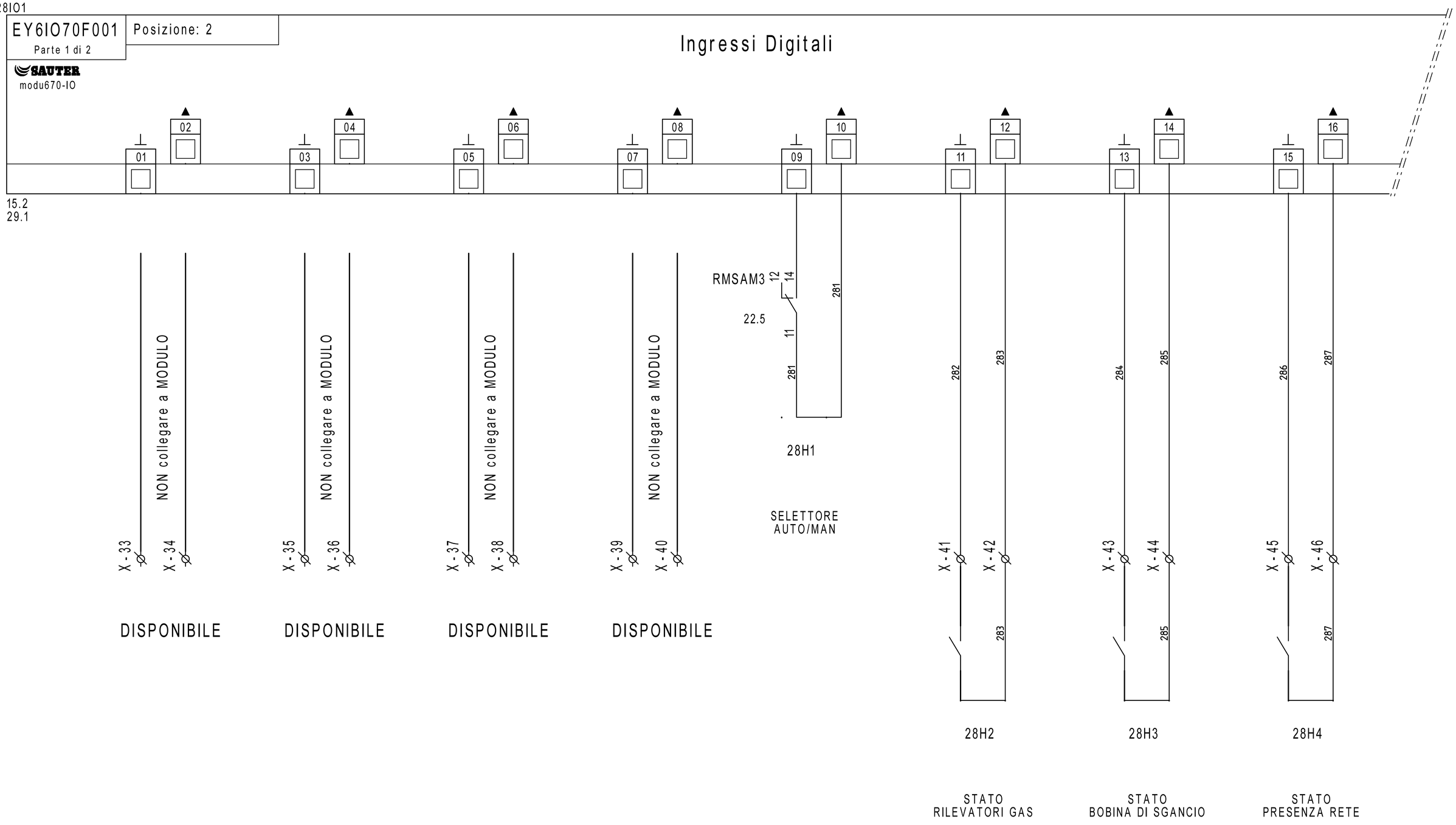
28IO1

EY6IO70F001
Parte 1 di 2

Posizione: 2

SAUTER
modu670-IO

Ingressi Digitali



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.2_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020

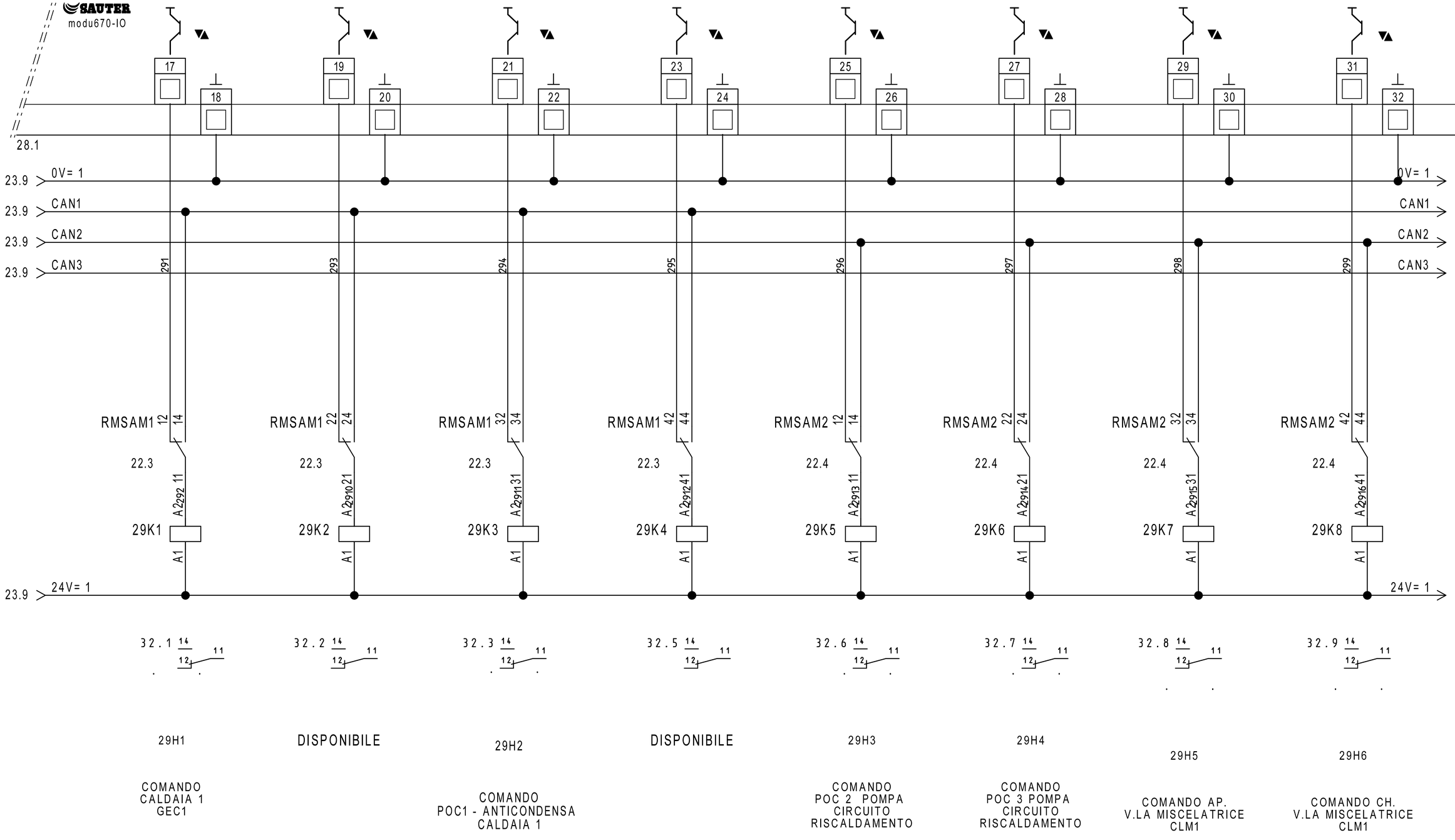
28IO1

EY6IO70F001 Posizione: 2

Parte 2 di 2

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali



29H1	DISPONIBILE	29H2	DISPONIBILE	29H3	29H4	29H5	29H6
COMANDO CALDAIA 1 GEC1		COMANDO POC1 - ANTICONDENSA CALDAIA 1		COMANDO POC 2 POMPA CIRCUITO RISCALDAMENTO	COMANDO POC 3 POMPA CIRCUITO RISCALDAMENTO	COMANDO AP. V.LA MISCELATRICE CLM1	COMANDO CH. V.LA MISCELATRICE CLM1

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003		FOGLIO 29
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO		DI 32
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.2_C.LE TERMICA		28 ◁ ▷ 30
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

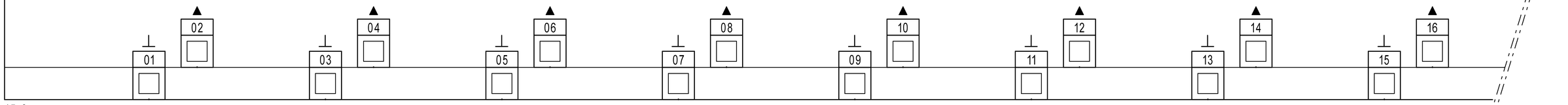
30IO1

EY6IO71F001
Parte 1 di 2

Posizione: 3

SAUTER
modu671-IO

Ingressi Digitali



15.3
31.1

NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO			
X-47	X-48	X-49	X-50	X-51	X-52	X-53	X-54	X-55	X-56
DISPONIBILE		DISPONIBILE		DISPONIBILE		DISPONIBILE		DISPONIBILE	

REVISIONE 1	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF003 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EY6IO71F001_PARTE 1_POS3_C.LE TERMICA DIS.: CB DATA: 17/08/2020
DATA 05/09/2020	FIRMA BC	Per un ambiente sostenibile.	FOGLIO 30 DI 32 29 ◁ ▷ 31

30IO1

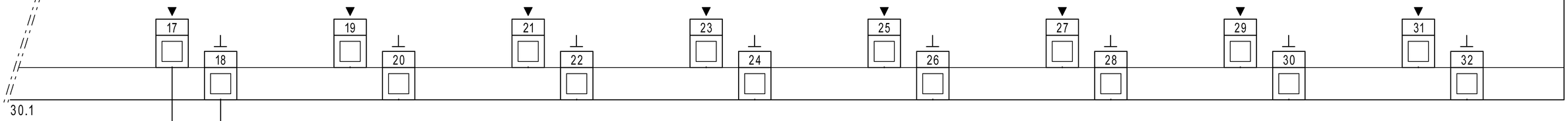
EY6IO71F001 Posizione: 3

Parte 2 di 2

SAUTER

modu671-IO

Uscite analogiche



30.1

311

312

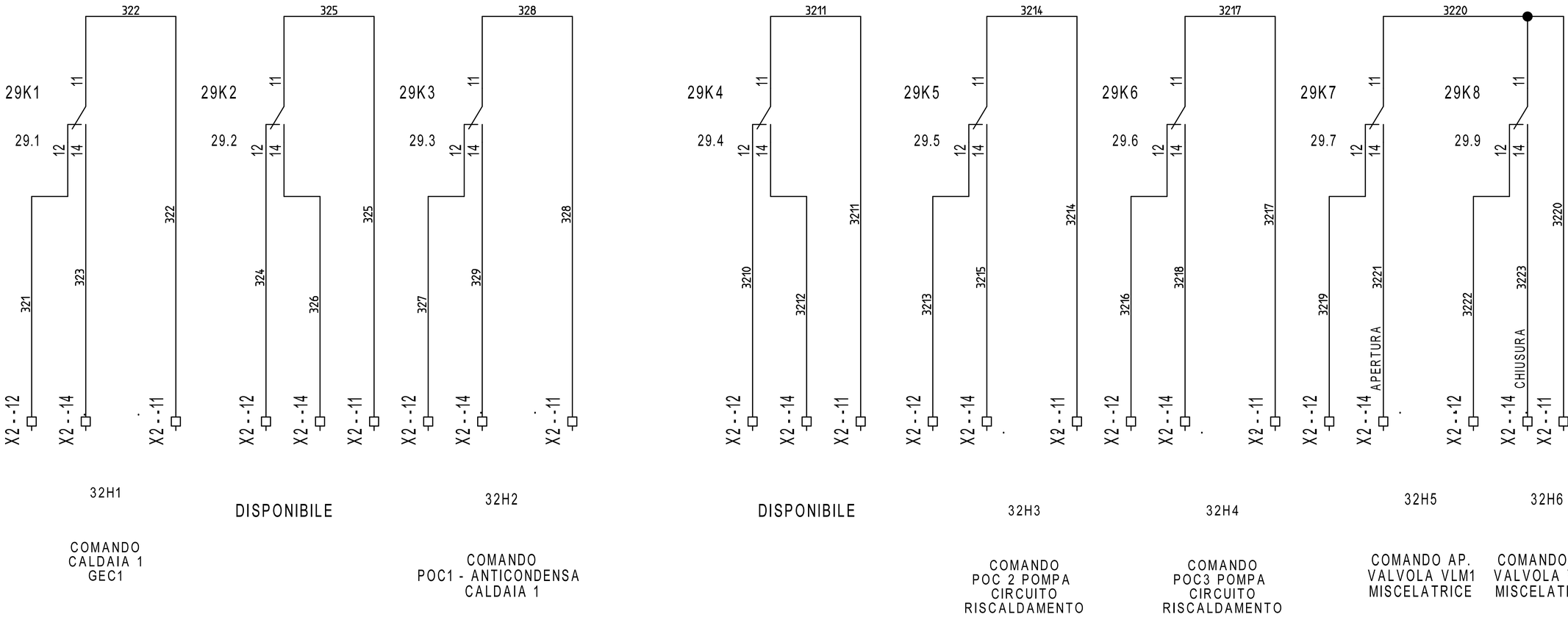
X - 57

X - 58

31H2

SEGNALE 0..10V
MODULAZIONE
CALDAIA GEC1
(PREDISPOSIZIONE)

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF003	FOGLIO 31
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO	DI 32
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	EY6IO71F001_PARTE 2_POS3_C.LE TERMICA	30 ◁ ▷ 32
				DIS.: CB	DATA: 17/08/2020	



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF003	FOGLIO	32
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - ISTITUTO AGRARIO	DI	32
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDI	31	
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	